

Suomi

Apple Computer, Inc.
Ohjelmistolisenssisopimus
Yhden käyttäjän lisenssi

LUKEKAA TARKASTI TÄMÄ LISENSSISOPIMUS ("LISENSSI") ENNEN HYVÄKSYNPAINIKKEEN VALITSEMISTA. VALITSEMALLA HYVÄKSYNPAINIKKEEN SITOUDDUTTE NOUDATTAMAAN TÄMÄN LISENSSIN EHTOJA. ELLETTE HYVÄKSY EHTOJA, VALITKAA "EN HYVÄKSY" JA (MIKÄLI MAHDOLLISTA) PALAUTTAKAA APPLE-OHJELMISTO HYVITYSTÄ VARTEN SILLE JÄLLENMYYJÄLLE, JOLTA OSTITTE OHJELMISTON.

1. Yleistä. Apple Computer, Inc ("Apple") myöntää tämän lisenssin mukana tullessiin ohjelmiin, dokumentaatioon ja kirjasiimiin, niin kovalevyllä, levykkeellä, cd-rom-levyllä tai millä tahansa muulla taltiolla/tallenteella taikka muodossa (yhteisnimitykseltään "Apple-ohjelmisto") lisenssin ehtojen mukaisen käyttöoikeuden, mutta ei tekijän- tai muita immateriaalioikeuksia eikä muitakaan oikeuksia, joita ei erikseen ole luovutettu. Käyttäjä omistaa taltion/tallenteen, jolle Apple-ohjelmisto on tallennettu, mutta Apple ja/tai Applen lisensoijat säilyttävät oikeutensa Apple-ohjelmistoon.

2. Lisenssin käyttö ja rajoitukset. Tämän sopimuksen perusteella lisenssinsaajalla on oikeus asentaa Apple-ohjelmisto vain yhteen tietokoneeseen kerrallaan. Lisenssi kieltää Apple-ohjelmiston samanaikaisen asentamisen useampaan kuin yhteen tietokoneeseen, eikä Apple-ohjelmistoa voida asettaa käyttöön verkossa, jossa sitä voisi käyttää useampi kuin yksi tietokone kerrallaan. Apple-ohjelmistosta voidaan varmuuskopiotarkoituksessa tehdä yksi tietokoneella luettavissa oleva kopio, jossa tulee näkyä samat tekijänoikeustiedot kuin alkuperäisessä. Mikäli sovellettavasta laista tai tästä lisenssistä ei muuta johdu, lisenssinsaajalla ei ole oikeutta palauttaa, muuttaa, lisätä, purkaa, kääntää, vuokrata, antaa leasing-vuokralle, lainata tai luoda tästä johdettuja tuotteita tai siirtää verkon välityksellä ohjelmistoa kenellekään. APPLE-OHJELMISTOA EI OLE SUUNNITELTU KÄYTETTÄVÄKSI YDINENERGIA-ALAN TOIMINNAN, LENTOKONEEN NAVIGOINTI- TAI TIETOLIIKENNEJÄRJESTELMIEN, LENNONJOHTOLAITTEIDEN TAI MUIDEN SELLAISTEN JÄRJESTELMIEN YHTEYDESSÄ, JOISSA TIETOKONEJÄRJESTELMÄSSÄ ILMENNYT TOIMINTAHÄIRIÖ SAATTA AIIHEUTTAA KUOLEMAN, HENKILÖVAHINGON TAI VAKAVAN FYYSISEN TAI YMPÄRISTÖHAITAN VAARAN.

3. Lisenssin siirtäminen. Lisenssin saajalla ei ole oikeutta vuokrata, antaa leasing-vuokralle, lainata tai alilisensoida Apple-ohjelmistoa. Tämän lisenssin tuottamat oikeudet voidaan kuitenkin kertaalleen siirtää kokonaisuudessaan edellyttäen, että: (a) Apple-ohjelmisto siirretään kokonaisuudessaan, mukaan lukien kaikki komponenttien osat, alkuperäinen taltio, dokumentaatio ja tämä lisenssi, (b) lisenssinsaaja ei säilytä muita Apple-ohjelmiston kopioita, mukaan lukien tietokoneeseen tai muuhun tallennuslaitteeseen tallennetut kopiot ja (c) osapuoli, jonka haltuun Apple-ohjelmisto siirtyy, lukee tämän lisenssin sopimusehdot ja hyväksyy ne.

4. Lisenssin päätyminen. Tämä lisenssi on voimassa toistaiseksi. Mikäli lisenssin ehtoja ei noudateta, lisenssin voimassaolo päättyy heti ilman erillistä ilmoitusta Applelta. Sopimuksen päättyessä Apple-ohjelmiston käyttö on lopetettava ja kaikki ohjelmiston osittaisetkin kopiot on hävitettävä.

5. Taltion/tallenteen rajoitettu takuu. Taltioille/tallenteelle, joille Applen ohjelmisto on talletettu, Apple myöntää takuun työ- ja materiaalivirheistä, normaalikäytössä yhdeksänkymmenen (90) päivän ajan hankintapäivästä lukien. Apple voi harkintansa mukaan joko vaihtaa tai hyvittää tuotteen edellyttäen, että viallinen taltio ja kopio ostokuitista palautetaan Applelle tai Applen jälleenmyyjälle. TÄMÄ RAJOITETTU TAKUU JA KAIKKI TALTION VÄLILLISET TAKUUT MUKAANLUKUIEN MYYTÄVYYS, TYYDYTTÄVÄ LAATU JA SOVELTUVUUS JOHONKIN MÄÄRÄTTYYN TARKOITUKSEEN ON RAJOITETTU YHDEKSÄNKYMMENEEN (90) PÄIVÄÄN OSTOHETKESTÄ. KOSKA JOIDENKIN MAIDEN LAINSÄÄDÄNTÖ EI SALLI VASTUUAJAN RAJOITTAMISTA, EDELLÄMAINITTU EI MAHDOLLISESTI KOSKE KAIKKIA LISENSSINSAAJIA. TÄSSÄ ESITETTY RAJOITETTU TAKUU ON AINOA ANNETTU TAKUU JA SE KORVAA KAIKKI (MAHDOLLISET) MUUT DOKUMENTAATIOSSA TAI PAKKAUKSESSA ILMAISTUT TAKUUT. TÄMÄ RAJOITETTU TAKUU MÄÄRITTELEE KUNKIN LISENSSINSAAJAN TARKAT LAILLISET OIKEUDET, JOIDEN LISÄKSI KULLAKIN LISENSSINSAAJALLA SAATTA OLLA OMAN MAANSA LAINSÄÄDÄNTÖÖN PERUSTUVIA MUITA OIKEUKSIA.

6. Vastuunvapautus. APPLE-OHJELMISTON KÄYTTÄMINEN, OHJELMISTON TYYDYTTÄVÄ LAATU, SUORITUSKYKY, TARKKUUS JA TOIMINTA OVAT LISENSSINSAAJAN OMALLA VASTUULLA. APPLE-OHJELMISTO TOIMITETAAN "SELLAISENA KUIN SE ON" ILMAN MINKÄÄNLAISIA TAKUITA, JA APPLE JA APPLIN LISENSOIJAT (JOITA KOHDISSA 6 JA 7 KUTSUTAAN YHTEISNIMITYKSELLÄ "APPLE") VAPAUTTAVAT ITSENSÄ, EDELLÄ ESITETYN RAJATUN TAKUUN HUOMIOONOTTAEN JA SILTÄ OSIN KUIN SE SOVELLETTAVAN LAIN MUKAAN ON MAHDOLLISTA, SUORASTA, VÄLILLISESTÄ JA LAKISÄÄTEISESTÄ TUOTE- JA MUUSTA VASTUUSTA APPLE-OHJELMISTON SUHTEEN MUKAANLUKUIEN KAUPALLINEN KÄYTTÖKELPOISUUS JA SOVELTUVUUS TIETTYYN TARKOITUKSEEN, LAADUN TYYDYTTÄVYYS, VIRHEETTÖMYYS JA KOLMANNEN OSAPUOLEN OIKEUKSIEN KUNNIOITTAMINEN. APPLE EI TAKAA, ETTÄ APPLE-OHJELMISTON TOIMINNOT TÄYTTÄVÄT KAIKKI VAATIMUKSET, ETTÄ APPLE-OHJELMISTON TOIMINTA ON KESKEYTYMÄTÖNTÄ JA VIRHEETÖNTÄ, TAI ETTÄ APPLE-OHJELMISTON VIRHEET TULLAAN KORJAAMAAN. MIKÄÄN APPLIN TAI APPLIN VALTUUTTAMAN EDUSTAJAN ANTAMA SUULLINEN TAI KIRJALLINEN TIETO TAI OHJE EI LUO TAKUUTA. JOS APPLE-OHJELMISTO TODETAAN VIALLISEKSI, LISENSSINSAAJA ON VASTUUSSA KAIKISTA HUOLTO- JA KORJAUSKULUISTA. KOSKA JOIDENKIN MAIDEN LAINSÄÄDÄNTÖ EI SALLI VASTUUN RAJOITTAMISTA, EDELLÄ MAINITTU EI MAHDOLLISESTI KOSKE KAIKKIA LISENSSINSAAJIA.

7. Vastuun rajoitus. JOLLEI VOIMASSAOLEVASTA LAISTA MUUTA JOHDU, JA VAIKKA APPLEA OLISI VAROITETTU KYSEISEN VAHINGON MAHDOLLISUUDESTA, APPLE EI

OLE MISSÄÄN TAPAUKSISSA VASTUUSSA MISTÄÄN HENKILÖVAHINGOISTA TAI SUORISTA, EPÄSUORISTA TAI VÄLILLISISTÄ VAHINGOISTA MUKAANLUKIEN TALOUDELLISET MENETYKSET, TIEDON HÄVIÄMINEN, LIIKETOIMINNAN KESKEYTYMINEN TAI MUUT KAUPALLISET VAHINGOT TAI MENETYKSET, JOTKA JOHTUVAT APPLE-OHJELMISTON KÄYTÖSTÄ TAI LISENSSINSAAJAN KYVYTTÖMYYDESTÄ KÄYTTÄÄ OHJELMISTOA. KOSKA JOIDENKIN MAIDEN LAINSÄÄDÄNTÖ EI SALLI VASTUUN RAJOITTAMISTA, EDELLÄ MAINITTU EI MAHDOLLISESTI KOSKE KAIKKIA LISENSSINSAAJIA. Missään tapauksessa Applen kokonaiskorvausvelvollisuus vahingoista (ellei sovellettavan lain vaatimus henkilövahinkotapauksissa poikkea tästä) ei ylitä viittäkymmentä dollaria (50,00 USD).

8. Vientikielto. Lisenssinsaaaja sitoutuu siihen, ettei Apple-ohjelmistoa viedä edelleen suorasti eikä epäsuorasti ulkomaille, ellei tähän ole erikseen annettu lupaa Yhdysvaltain ja sen maan laissa, mistä Apple-ohjelmisto on hankittu. Erityisesti Apple-ohjelmistoa ei saa viedä tai välittää (a) Yhdysvaltojen vientikiellossa olevaan maahan (tai sellaisen maan kansalaiselle tai siellä asuvalle) (tällä hetkellä tällaisia maita ovat Kuuba, Iran, Irak, Libya, Pohjois-Korea, Serbia, Sudan, Syyria ja Talibanin hallitsemat Afganistanin alueet) tai (b) kenellekään U.S. Treasury Departmentin Specially Designated Nationals -luettelossa olevalle tai U.S. Department of Commercen Denied Person's List- tai Entity List -luetteloissa mainituille. Apple-ohjelmistoa käyttämällä lisenssinsaaaja vakuuttaa, ettei hän ole tällaisen maan palveluksessa, sen kansalainen tai asukas taikka ettei hänen nimensä ole missään mainituista luetteloista.

9. Yhdysvaltain viranomaiset. Apple-ohjelmisto ja siihen liittyvä dokumentaatio on luokitukseltaan "Commercial Items", kuten termi on määritelty säädöksessä 48 C.F.R. §2.101, koostuen osista "Commercial Computer Software" ja "Commercial Computer Software Documentation", kuten termit on määritelty säädöksessä 48 C.F.R. §12.212 tai 48 C.F.R. §227.7202. Mikäli lisenssin hankkija tai käyttäjä on Yhdysvaltain viranomainen sovelletaan säädöksiä 48 C.F.R. §12.212 tai 48 C.F.R. §227.7202-1 - 227.7202-4 niin, että Commercial Computer Software ja Commercial Computer Software Documentation on lisensoitu (a) vain Commercial Item -tuotteina ja (b) samoilla näissä sopimusehdoissa ilmoitetuilla oikeuksilla, jotka koskevat kaikkia muita loppukäyttäjiä. Julkaisemattoman materiaalin oikeudet pidätetään Yhdysvaltojen tekijänoikeuslakien mukaisesti.

10. Sovellettava laki ja erimielisyyksien ratkaiseminen. Tähän lisenssiin sovelletaan Yhdysvaltojen Kalifornian osavaltion lakeja. Tämä lisenssi ei kuulu United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods -määräysten alaisuuteen. Huolimatta siitä, että toimivaltainen tuomioistuim katsoisi jonkun osan sopimuksesta tehottomaksi/ pätemättömäksi, säilyy lisenssi muilta osin voimassa.

11. Koko sopimus; kieli. Tämä lisenssi muodostaa koko sopimuksen osapuolten välillä Apple-ohjelmiston käytöstä ja korvaa kaikki aikaisemmat tai samanaikaiset samoja ohjelmistoja koskevat sopimukset. Lisenssiä ei saa muuttaa tai tehdä siihen mitään lisäyksiä ilman Applen kirjallista hyväksymistä. Lisenssin käännökset on tehty paikallisia vaatimuksia ajatellen ja mahdollisissa epäselvyyksissä englanninkielisen version ja käännösversion välillä annetaan englanninkieliselle lisenssiversiolle etusija.

EA0120